



Center City Public Charter Schools

Character, Excellence, Service

Plan de Acceso al Lenguaje:

El Acceso al Lenguaje

Center City Public Charter School (CCPCS) sirve aproximadamente 1450 estudiantes en seis escuelas. Los estudiantes y sus padres se comunican en más de 8 idiomas diferentes. Es la responsabilidad de CCPCS a asegurar que todas familias reciban la oportunidad de participar en el programa de educación de su hijo. CCPCS ha desarrollado este Plan de Acceso al Lenguaje para asegurar los servicios apropiados de traducción e interpretación para todas las familias que tengan una competencia limitada en inglés (LEP por sus iniciales en inglés.)

Las Metas de Acceso al Lenguaje

CCPCS aspira a asegurar que todos padres LEP sean proporcionados con la oportunidad valiosa a participar en y tener acceso a los programas y servicios críticos a la educación de su hijo. CCPCS ofrece servicios de lenguaje en los idiomas comunes más hablados por padres de Center City PCS aparte de inglés. Basado en la Encuesta de Identificación de Lenguaje y la Tarjeta de Identificación de Lenguaje, estos idiomas son español y amárico (de aquí en adelante referido como “los idiomas mayores”). Estos lenguajes, incluyendo inglés, cuenta por más de 90% de las familias de estudiantes. Chino mandarín, wolof, tigrinya, igbo, y otros representan los idiomas adicionales hablados por las familias de CCPCS (de aquí en adelante referido como “los idiomas menos usados”.) Apoyo para los idiomas menos usados está disponible a través trabajadores contratados.

Center City PCS va a adherir a los requisitos para:

- La traducción de documentos que contienen información crítica relacionada con la educación de estudiantes en los lenguajes mayores.
- Hacer los servicios de traducción e interpretación disponible para padres.
- Coleccionar los datos relacionados con el lenguaje primario que habla el padre de cada estudiante matriculado en la escuela y si tal padre requiere ayuda de lenguaje para comunicarse con CCPCS.
- Incrementar la conciencia parental relacionado con su derecho a, y la disponibilidad de, los servicios de lenguaje.
- Desarrollar los planes basados en la escuela para el acceso a lenguaje.

Plan de Acceso a Lenguaje

El Departamento de Servicios de Apoyo Estudiantil de Center City PCS junto con el Departamento de Involucramiento de Familias y Estudiantes van a asegurarse que el acceso a lenguaje sea una consideración clave en todas iniciativas de involucramiento parental y las comunicaciones. Los departamentos van a:

900 2nd Street NE, Suite 221, Washington, DC 20002

www.centercitypcs.org

Telephone 202.589.0202

- Manejar y monitorizar la provisión de CCPCS de servicios de ayuda del lenguaje a los padres LEP;
- Trabajar estrechamente con las escuelas para asegurar que CCPCS proporcione los servicios de traducción e interpretación que apoyan las necesidades de la población de padres LEP
- Servir como el contacto primario para las escuelas para dirección y apoyo continuo;
- Proveer comentarios relacionados con asignaciones presupuestarias apropiadas para los servicios de traducción e interpretación, y monitoriza y evalúa cómo las escuelas usan los fondos de traducción e interpretación;
- Desarrollar y proveer el entrenamiento al personal relevante;
- Trabajar con la Oficina de Facilidades Escolares para asegurar que [los signos de ayuda de lenguaje](#) están colgados; y
- Mantener los contratos con los vendedores de servicios de lenguaje fuera la escuela.

Los Servicios de Interpretación y Traducción

Interpretación

CCPCS proporcionará los servicios de interpretación para los mayores lenguajes hablados, ya sea en la escuela/oficina donde el padre busca ayuda o por el teléfono, al máximo alcance practicable, durante las horas regulares de negocios para los padres cuyo lenguaje no sea inglés que pida tal servicios para que se comunique con CCPCS con respeto a información crítica sobre la educación de su hijo. Los servicios de interpretación por teléfono son disponibles en todas escuelas y oficinas durante las horas regulares en más que 150 lenguajes.

Se identifica el lenguaje por:

- Un personal de CCPCS identifica el lenguaje
- El padre con competencia limitada en inglés identifica su idioma de la Encuesta de Lenguaje en Casa o en la Tarjeta de Identificación de Lenguaje.

También necesita proporcionar los servicios de Interpretación en los idiomas mayores en todos los siguientes eventos de la escuela y en todo el distrito para:

- Noche de Regreso a Escuela
- Conferencias de Padres y Maestros
- Reuniones de APPT
- Las reuniones con padres ELL de toda la escuela

La Traducción

CCPCS va a asegurarse que los documentos producidos por la oficina central y escuelas que contienen información crítica relacionada con la educación de un niño necesitan ser traducidos en los lenguajes mayores. Los documentos que contienen información crítica que son traducidos incluyen, pero no son limitados a, las siguientes áreas:

- La Matriculación, aplicación y selección
- Manuel de Familia y Estudiante
- Los servicios relacionados con educación especial

- Derecho a educación pública o colocación en cualquier educación especial, aprendiz de inglés o otro programa académico no normativo
- Asuntos legales o disciplinarios

El Departamento de Apoyo Estudiantil y Involucramiento de Familia y Estudiante de CCPCS es responsable para la traducción de la mayoría de estos documentos en los idiomas mayores. Las traducciones en los idiomas menos usados son obtenidos de los contratados vendedores calificados.

El Entrenamiento

Los intérpretes de Center City han recibido información en los requisitos de interpretación y los servicios de traducción junto con los recursos disponibles para cumplir con estos requisitos. Los intérpretes han recibido información relacionado con:

- El papel de la escuela en la facilitación de la provisión de los servicios
- El papel del intérprete en la interpretación y traducción, la exactitud, los éticos, y la confidencialidad
- Obtener la documentación que todos los intérpretes son competentes en el lenguaje apropiado y entendido en todos términos especializados y necesarios en ambos idiomas.
- La evaluación de traducción y los servicios de interpretación por teléfono
- La consecución de pósteres traducidos para colgar y las Tarjetas de Identificación de Lenguaje para identificar el lenguaje principal del padre

La De Divulgacion

CCPCS distribuye los pósteres multilinguales a todos los campus y oficinas de CCPCS con el comienzo de cada año escolar. Se requiere las escuelas a colgar estos pósteres en lugares muy visibles. Estos pósteres proveen instrucciones para los padres LEP en donde y como obtener los servicios de interpretación. Realiza revisiones de las escuelas a través el año escolar para asegurar que los postores apropiados y traducidos sean visibles a los padres que visitan la escuela.

La Supervision

Lo de garantizar la calidad de nuestros servicios de lenguaje es crítico a la comunicación eficaz con nuestros padres LEP. CCPCS va a usar los siguientes mecanismos de evaluación para asegurar la implementación exitosa de sus iniciativas al acceso de lenguaje:

- Encuesta de la Escuela para Padres- Encuesta disponible a padres para evaluar si la escuela está comunicándose en el lenguaje nativo del padre.
- La Supervisión del Poster Multilingüe de Bienvenida - Visitas a las escuela para determinar si las escuelas tienen el poster multilingüe colgado en un sitio visible en la entrada del edificio.

Además, CCPCs mantiene los registros de todas peticiones de servicios para traducción escrita, los servicios de interpretación en persona, y servicios de interpretación por teléfono de todas las escuelas y oficinas de CPCS.

